



TERMS AND CONDITIONS

Assinica and Albanel-Mistassini-and-Waconichi-Lakes Wildlife Reserves

This information is subject to change without notice.

a manifestary states and states in			
amping with or without services, <i>Mûs</i> prospector camps, <i>Amisk</i> ^w cabins, <i>Atihk</i> ^w cabins, <i>Nicik</i> ^w camp and <i>Mwak</i> ^w floating cabins (Albanel, Penicouane Bay, Waconichi, Robineau)			Contact us as soon as possible
To book a stay in June	Starting July 15	between 7h45 a.m. and 4 p. from Monday to Saturday during the summer seasorOnline booking is available on our website.By telephone: 418 748-7748	to make your reservation, between 7h45 a.m. and 4 p.m. from Monday to Saturday
To book a stay in July	Starting August 15		during the summer season! By telephone:
To book a stay August and September	Starting September 15		418 748-7748
	amping (minimum 2 nights) 10, Opataca, Chalifour and other shores)		Via the internet site: http://www.nibiischii.com
Reserve a stay of 4 nights or more	Starting in June	Via the email address: info@nibiischii.com	
Reserve a stay of 2 or 3 nights	Starting in February		
is reduce	Please note that our operations are seasonal (Juned, as are opening hours. For more information, res		.
	INFORMATION TO HAVE ON H	HAND IN MAKING YOUR RESERVATION	
Your desired dates	Minimum of 2 nights. Consult the availability grid according to the above instructions (available soon!)	Make sure these dates are suitable for all members of your group.	It is advisable to always have 2-3 choices of stay dates in order to I sure of availability - a number of recep personnel handle calls simultaneous
The total number of people	Camping with or without services	Maximum capacity per camping site with services is 6 people (including children). A MAXIMUM RATIO OF 3 CHILDREN TO 1 ADULT MUST BE RESPECTED AT ALL TIMES!	A campsite can accommodate: 1) two tents OR a single tent and recreational equipment if the site allows; 2) a bottomless kitchen tent.
	<i>Atihk</i> ‴ cabins	Maximum capacity per cabin is 4 people. A MAXIMUM RATIO OF 3 CHILDREN TO 1 ADULT MUST BE RESPECTED AT ALL TIMES!	Packages in cabins are free for children under 18 when they stay with their families. An exception may be granted for child if the possession limits per species a respected according to the number adults authorized per cabin (4 quota and the maximum total of 4 people.
	<i>Nicik</i> ‴ camps	Maximum capacity per site is 8 people (including children). A MAXIMUM RATIO OF 3 CHILDREN TO 1 ADULT MUST BE RESPECTED AT ALL TIMES!	Camp packages are free for children under 18 when they stay with their families.
	Mûs prospector camps	Maximum capacity per site is 6 people (including children). A MAXIMUM RATIO OF 3 CHILDREN TO 1 ADULT MUST BE RESPECTED AT ALL TIMES!	Prospector camp packages are free for children under 18 when they stay with their families.
	<i>Amisk</i> ^w cabins and <i>Mwak</i> ^w floating cabins	Maximum capacity per site is 4 people. A MAXIMUM RATIO OF 3 CHILDREN TO 2 ADULTS MUST BE RESPECTED AT ALL TIMES!	The CoolBox type cabin packages are free for children under 18 when they stay with their families
Your marina/motor needs	To avoid availability problems during the season, thank you for helping us plan in advance!	Reserve your marina berth(s) (refer to the maps of the Penicouane Bay and Albane Lake sites) and your 20 hp motor(s) (for Waconichi Lake) when booking your stay	
Your payment method	Stay costing \$500 or more: It is possible to spread out payments to a maximum of 2 *Refer to the following section to fully understand the terms an conditions for modifying or cancelling your reservation Stay costing \$500 or more: It is possible to spread out payments to a maximum of 2 *Refer to the following section to fully understand the terms an conditions for modifying or cancelling your reservation Stay costing \$500. The total cost must be paid when the booking is made. *Conditions for modifying or cancelling your reservation		





 NIBUISCHII
 TERMS AND CONDITIONS

 Assinica and Albanel-Mistassini-and-Waconichi-Lakes Wildlife Reserves

 This information is subject to change without notice.

MODIFYING OR CANCELLING THE RESERVATION				
Eligibility criteria for modifications	- Same season of activity - Same customer			
	More than 6 months before the start of the stay			
	Cancellation	The customer receives a refund for the total amount of the reservation.		
	Modification	For any modification resulting in a total balance lower than the original amount billed, the first modification is free of charge. A modification fee of \$40 is applied to the second modification as well as to subsequent ones. Any modification resulting in a total balance greater than the original amount billed is free of charge.		
	Less than 6 months and up to 1 month before the start of the stay			
For the	Cancellation	The customer receives a refund for the total amount of the reservation less a 30% cancellation fee.		
<i>Mûs</i> prospector camps, <i>Atihk</i> " and <i>Amisk</i> " cabins, <i>Nicik</i> " camps and <i>Mwak</i> " floating cabins	Modification	For any modification resulting in a total balance lower than the total reservation amount, a modification fee of \$40 or or 50% of the difference between the total amount of the new reservation and the total amount of the old one will be applied (the higher amount of the two). Any modification resulting in a total balance greater than the original amount billed is free of charge.		
	Less than 30 days before the start of your stay			
	Cancellation	No refund OR postponement of the stay to the next year will be granted.		
	Modification	For any modification generating a total balance lower than the total amount of the reservation, a modification fee of a minimum of \$40 or 50% of the difference between the total amount of the new reservation and the total amount of the old one will be applied (the higher amount of the two). Any modification generating a total balance greater than the original amount billed is free of charge.		
	Up to 7 days before the start of the stay			
	Cancellation	The customer receives a refund of the total amount paid less a cancellation fee of \$10.		
Rustic camping and camping	Modification	For any modification resulting in a total balance lower than the total amount of the reservation, a modification fee of \$10 is charged on the modification as well as on subsequent ones. Any modification resulting in a total balance greater than the original amount billed is free of charge.		
with services	7 days or less before the start of the stay			
	Cancellation	No refund OR postponement of the stay to the following year will be granted.		
	Modification	No refund will be granted for any modification resulting in a total balance lower than the total amount of the reservation. Any modification resulting in a total balance greater than the total amount of the former reservation is fee of charge.		
Offer of service - Please note that in cases where management of the establishment must restrict or prohibit access to a body of water, an activity, a trail or an access road for reasons beyond its control, no modification or cancellation will be accepted and no refund will be issued.				
Unusual weather conditions - Please note that if the lakes have not thawed before the start of the season or if the temperature has not allowed us to open the waterway on the site before the start of the season, no modification or cancellation will be accepted and no refund will be granted. We cannot control the weather - thanks for your understanding!				
Daily fishing access rights are neither refundable nor modifiable.				
		LEGAL NOTICE		
This transaction is governed by and construed in accordance with the laws of the province of Quebec. Any litigation, any dispute or any claim arising from or relative to this transaction must be submitted to the jurisdiction of the courts of the province of Quebec, specifically the court having jurisdiction in the judicial district of Abitibi (serving Mistissini and Chibougamau), wherein the parties elect domicile. Thus, the courts of Quebec have exclusive jurisdiction regarding any suit, action or proceeding resulting from or relative to this transaction. For information on the status of your stay, communicate directly with the establishment concerned.				
ACCESS TO INFORMATION ACT				
Under the terms of the Access to Information Act, the staff of the Assinica and Albanel-Mistassini-and-Waconichi-Lakes wildlife reserves may not provide, by telephone or to people presenting themselves at one of its establishments, any information on the clientele (name, site number, etc.).				